

# Carta Encíclica

# Fratelli Tutti

*Franciscus*

## Oración al Creador

Señor y Padre de la humanidad, que creaste a todos los seres humanos con la misma dignidad, infunde en nuestros corazones un espíritu fraternal. Inspíranos un sueño de reencuentro, de diálogo, de justicia y de paz. Impúlsanos a crear sociedades más sanas y un mundo más digno, sin hambre, sin pobreza, sin violencia, sin guerras. Que nuestro corazón se abra a todos los pueblos y naciones de la tierra, para reconocer el bien y la belleza que sembraste en cada uno, para estrechar lazos de unidad, de proyectos comunes, de esperanzas compartidas.

Amén



## Capítulo primero: *Las sombras de un mundo cerrado*

**El primer capítulo es un análisis del mundo contemporáneo marcado por la desesperanza, la desconfianza, la polarización, las nuevas formas de “esclavización”, el deterioro de la ética y la tentación por descartar a los más débiles. La encíclica propone un camino de cercanía y encuentro que desglosa en los siguientes siete capítulos.**

“El bien, como también el amor, la justicia y la solidaridad, no se alcanzan de una vez para siempre; han de ser conquistados cada día.” (11)

“Los conflictos locales y el desinterés por el bien común son usados por la economía global para imponer un modelo cultural único. Esta cultura unifica al mundo, pero divide a las personas y a las naciones, porque “la sociedad más globalizada nos hace más cercanos, pero no más hermanos”.” (12)

“Se advierte la penetración cultural de una especie de “deconstruccionismo”, donde la libertad humana pretende iniciar todo desde cero.” “Así funcionan las ideologías de distintos colores que destruyen todo lo que sea diferente y de ese modo pueden reinar sin oposiciones.” (13) “Son las nuevas formas de colonización cultural.” (14)

“La mejor manera de dominar y de avanzar sin límites es sembrar la desesperanza y suscitar la desconfianza constante, aun disfrazada detrás de la defensa de algunos valores.” (15)

“Cuidar el mundo que nos rodea y contiene, es cuidarnos a nosotros mismos. Pero necesitamos constituirnos en un “nosotros” que habita la casa común.” (17)

“Nos hemos hecho insensibles a cualquier forma de despilfarro, comenzando por el de los alimentos, que es uno de los más vergonzosos.” (18)

“Si bien nos cautivan muchos avances, no advertimos un rumbo realmente humano.” (29) “El camino para devolver esperanza ... es la cercanía, es la cultura del encuentro.” (30)

“Es verdad que una tragedia global como la pandemia de Covid-19 despertó durante un tiempo la consciencia de ser una comunidad mundial que navega en una misma barca, donde el mal de uno perjudica a todos.” “Por eso dije que “la tempestad desenmascara nuestra vulnerabilidad y deja al descubierto esas falsas y superfluas seguridades con las que habíamos construido nuestras agendas, nuestros proyectos, rutinas y prioridades”.” (32)

“El dolor, la incertidumbre, el temor y la conciencia de los propios límites que despertó la pandemia, hacen resonar el llamado a repensar nuestros estilos de vida, nuestras relaciones, la organización de nuestras sociedades y sobre todo el sentido de nuestra existencia.” (33)

“Ojalá que tanto dolor no sea inútil, que demos un salto hacia una forma nueva de vida y descubramos definitivamente que nos necesitamos y nos debemos los unos a los otros.” (35)

“Se sostiene desde distintas posiciones, que hay que evitar a toda costa la llegada de personas migrantes.” (37)

“Comprendo que ante las personas migrantes algunos tengan dudas y sientan temores ... [Es] parte del instinto natural de autodefensa. Pero también es verdad que una persona y un pueblo sólo son fecundos si saben integrar creativamente en su interior la apertura a los otros.” (41)

“Se desarrollan actitudes cerradas e intolerantes que nos clausuran ante los otros, se acortan o desaparecen las distancias hasta el punto de que deja de existir el derecho a la intimidad.” (42)

“Al mismo tiempo que las personas que preservan su aislamiento consumista y cómodo, eligen una vinculación constante y febril. Eso favorece la ebullición de formas insólitas de agresividad, insultos, maltratos.” “La agresividad social encuentra en los dispositivos móviles y ordenadores un espacio de ampliación sin igual.” (44)

“Podemos buscar juntos la verdad en el diálogo, en la conversación reposada o en la discusión apasionada. Es un camino perseverante, hecho también de silencios y de sufrimientos, capaz de recoger con paciencia la larga experiencia de las personas y de los pueblos.” (50)

“Algunos países exitosos desde el punto de vista económico son presentados como modelos culturales para los países poco desarrollados, en lugar de procurar que cada uno crezca con su estilo propio.” (51)

“Se olvida que “no existe peor alienación que experimentar que no se tienen raíces, que no se pertenece a nadie. Una tierra será fecunda, un pueblo dará fruto, y podrá engendrar el día de mañana sólo en la medida que genere relaciones de pertenencia entre sus miembros.”” (53)

“A pesar de estas sombras densas que no conviene ignorar, en las próximas páginas quiero hacerme eco de tantos caminos de esperanza. Porque Dios sigue derramando en la humanidad semillas de bien.” (54)

## Capítulo segundo: *Un extraño en el camino*

**A partir de la parábola del “Buen Samaritano” que ayuda a un extranjero desconocido, el Papa propone “volvemos cercanos” a los demás, a no ser indiferentes y a colaborar desde el lugar que cada quien ocupa en la sociedad.**

“Todo lo que mencioné en el capítulo anterior es más una descripción de la realidad, ya que “los gozos y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo, sobre todo de los pobres y de cuantos sufren, son a la vez gozos y esperanzas, tristezas y angustias de los discípulos de Cristo.””

“Porque, si bien esta carta está dirigida a todas las personas de buena voluntad, más allá de sus convicciones religiosas, la parábola [del Buen Samaritano, (Lucas 10, 25-37)] se expresa de tal manera que cualquiera de nosotros puede dejarse interpelar por ella.” (56)

“En el Nuevo Testamento resuena con fuerza el llamado al amor fraterno: (Ga 5,14), (1 Jn 2,10-11). (1 Jn 3,14). (1 Jn 4,20).” (61)

“Este contexto ayuda a comprender el valor de la parábola del buen samaritano: Porque es el “amor que rompe las cadenas que nos aíslan y separan, tendiendo puentes; amor que nos permite construir una gran familia donde todos podamos sentirnos en casa.” (62)

“¿Con quién te identificas? Esta pregunta es cruda, directa y determinante. ¿A cuál de ellos te pareces? Nos hace falta reconocer la tentación que nos circunda de desentendernos de los demás; especialmente de los más débiles.” (64)

“Esta parábola es un ícono iluminador, capaz de poner de manifiesto la opción de fondo que necesitamos tomar para reconstruir este mundo que nos duele. Ante tanto dolor, ante tanta herida, la única salida es ser como el buen samaritano.” (67)

“La parábola nos muestra con qué iniciativas se puede rehacer una comunidad a partir de hombres y mujeres que hacen propia la fragilidad de los demás.” (67) “Finalmente, recuerdo que en otra parte del Evangelio Jesús dice: “Fui forastero y me recibieron”.” (84)

“Jesús propuso esta parábola para responder a una pregunta: ¿Quién es mi prójimo? La palabra “prójimo” en la sociedad de la época de Jesús solía indicar al que es más cercano, próximo.” (80)

“Gozamos de un espacio de corresponsabilidad capaz de iniciar y generar nuevos procesos y transformaciones. Seamos parte activa en la rehabilitación y el auxilio de las sociedades heridas. Hoy estamos ante la gran oportunidad de manifestar nuestra esencia fraterna, de ser otros buenos samaritanos que carguen sobre sí el dolor de los fracasos, en vez de acentuar odios y resentimientos.” (77)

### **Capítulo tercero: *Pensar y gestar un mundo abierto***

**El tercer capítulo propone integra al progreso a “las periferias”, es decir, a los más frágiles y excluidos de la sociedad. Hace un llamado a promover el desarrollo humano y a respetar el derecho de todos a vivir con dignidad, combatiendo las causas estructurales de la pobreza.**

“Un ser humano está hecho de tal manera que no se realiza, no se desarrolla ni puede encontrar su plenitud “si no es en la entrega sincera de sí mismo a los demás.”” (87)

““La vida subsiste donde hay vínculo, comunión, fraternidad; y es una vida más fuerte que la muerte cuando se construye sobre relaciones verdaderas y lazos de fidelidad. Por el contrario, no hay vida cuando pretendemos pertenecer sólo a nosotros mismos y vivir como islas: en estas actitudes prevalece la muerte.”” (87)

“Las personas pueden desarrollar algunas actitudes que presentan como valores morales: fortaleza, sobriedad, laboriosidad y otras virtudes. Pero para orientar adecuadamente los actos de las distintas virtudes morales, es necesario considerar también en qué medida estos realizan un dinamismo de apertura y unión hacia otras personas. Ese dinamismo es la caridad que Dios infunde. De otro modo, quizás tendremos sólo apariencia de virtudes, que serán incapaces de construir la vida en común.” (91)

“**La atención afectiva** que se presta al otro, provoca una orientación a buscar su bien gratuitamente.” (93)

“Las acciones brotan de una unión que inclina más y más hacia el otro considerándolo valioso, digno, grato y bello, más allá de las apariencias físicas.” (94) “Esto parte de un aprecio, de una valoración, que en definitiva es lo que está detrás de la palabra “caridad”: el ser amado es “caro” para mí, es decir, “es estimado como de alto valor””. (93) “El amor al otro por ser quien es, nos mueve a buscar lo mejor para su vida.” (94)

“El racismo es un virus que muta fácilmente y en lugar de desaparecer se disimula, pero está siempre al acecho.” (97) “Quiero recordar a esos “exiliados ocultos” que son tratados como cuerpos extraños en la

sociedad. Muchas personas con discapacidad que “sienten que existen sin pertenecer y sin participar.” “El objetivo no es sólo cuidarlos, sino “que participen activamente en la comunidad.” (98)

“El amor que se extiende más allá de las fronteras tiene en su base lo que llamamos **“amistad social”** en cada ciudad o en cada país. Cuando es genuina, esta amistad social dentro de una sociedad es una condición de posibilidad de una verdadera apertura universal.” (99)

“Cada sociedad necesita asegurar que los valores se transmitan, porque si esto no sucede se difunde el egoísmo, la violencia, la corrupción en sus diversas formas, la indiferencia y, en definitiva, una vida cerrada a toda trascendencia y clausurada en intereses individuales.” (113)

“La solidaridad se expresa concretamente en el servicio, que puede asumir formas muy diversas de hacerse cargo de los demás. El servicio es “en gran parte, cuidar la fragilidad. Servir significa cuidar a los frágiles de nuestras familias, de nuestra sociedad, de nuestro pueblo””. ““El servicio siempre mira el rostro del hermano, toca su carne, siente su proximidad y hasta en algunos casos la “padece” y busca la promoción del hermano. Por eso nunca el servicio es ideológico, ya que no se sirve a ideas, sino que se sirve a personas”.” (115)

“Solidaridad ... es una palabra que expresa mucho más que algunos actos de generosidad esporádicos.” “Es luchar contra las causas estructurales de la pobreza, la desigualdad, la falta de trabajo, de tierra y de vivienda, la negación de los derechos sociales y laborales.” (116)

## **Capítulo cuarto: *Un corazón abierto al mundo entero***

**Para los migrantes el Papa propone un orden mundial que ayude al desarrollo de todos los países. Propone acoger, proteger, promover e integrar a todos, no solo a los que significan un valor económico para los países ricos.**

“Es verdad que lo ideal sería evitar las migraciones innecesarias y para ello el camino es crear en los países de origen la posibilidad efectiva de vivir y de crecer con dignidad, de manera que se puedan encontrar allí mismo las condiciones para el propio desarrollo integral.” (129)

“Nuestros esfuerzos ante las personas migrantes que llegan pueden resumirse en cuatro verbos: acoger, proteger, promover e integrar. Porque “no se trata de dejar caer desde arriba programas de asistencia social sino de recorrer juntos un camino a través de estas cuatro acciones”.” (129)

“La llegada de personas diferentes, que proceden de un contexto vital y cultural distinto, se convierte en un don, porque “las historias de los migrantes también son historias de encuentro entre personas y entre culturas: para las comunidades y las sociedades a las que llegan son una oportunidad de enriquecimiento y de desarrollo humano integral de todos”.” (133)

“Cuando se acoge de corazón a la persona diferente, se le permite seguir siendo ella misma, al tiempo que se le da la posibilidad de un nuevo desarrollo.” (134)

“La verdadera calidad de los distintos países del mundo se mide por esta capacidad de pensar no sólo como país, sino también como familia humana, y esto se prueba especialmente en las épocas críticas.” (141)

“Toda cultura sana es abierta y acogedora por naturaleza, de tal modo que “una cultura sin valores universales no es una verdadera cultura”.” (146)

“Reconozcamos que una persona, mientras menos amplitud tenga en su mente y en su corazón, menos podrá interpretar la realidad cercana donde está inmersa.” (147)

### **Preguntas para reflexionar:**

1. ¿Qué acciones concretas piensas que podrías hacer para fomentar la fraternidad en el entorno que te rodea? Menciona las 3 que consideres más importantes.
2. ¿La parábola del Buen Samaritano a qué nos invita? ¿En qué círculo de personas debemos trabajar como vicentinos (familias, personas del mismo país, extranjeros)? Menciona de qué forma en cada uno que hayas elegido.
3. ¿Te parece que los conceptos de solidaridad y servicio expresados en la Encíclica son principios fundamentales de nuestro carisma vicentino? ¿De qué forma los vivió San Vicente?
4. El Papa nos invita a cuatro acciones hacia los migrantes que llegan a nuestros países: acoger, proteger, promover e integrar. ¿Qué acciones podrían diseñar en tu grupo para llevarlas a cabo?

# Carta Encíclica

# Fratelli Tutti

## Franciscus

### Oración cristiana ecuménica

Dios nuestro, Trinidad de amor,  
desde la fuerza comunitaria de tu intimidad divina  
derrama en nosotros el río del amor fraterno.  
Danos ese amor que se reflejaba en los gestos de Jesús,  
en su familia de Nazaret y en la primera comunidad cristiana.

Concede a los cristianos que vivamos el Evangelio  
y podamos reconocer a Cristo en cada ser humano,  
para verlo crucificado en las angustias de los abandonados  
y olvidados de este mundo  
y resucitado en cada hermano que se levanta.

Ven, Espíritu Santo, muéstranos tu hermosura  
reflejada en todos los pueblos de la tierra,  
para descubrir que todos son importantes,  
que todos son necesarios, que son rostros diferentes  
de la misma humanidad que amas.

Amén.



## Capítulo quinto: *La buena política*

En el quinto capítulo se habla de la buena política que está al servicio del bien común, que no busca la aprobación personal en las encuestas, que piensa con una visión abierta e incorpora el diálogo interdisciplinario.

“Para hacer posible el desarrollo de una comunidad mundial, capaz de realizar la fraternidad a partir de pueblos y naciones que vivan la amistad social, hace falta la mejor política puesta al servicio del verdadero bien común.” (154)

“La fragilidad de los sistemas mundiales frente a las pandemias ha evidenciado que no todo se resuelve con la libertad de mercado y que, además de rehabilitar una sana política que no esté sometida al dictado de las finanzas, «tenemos que volver a llevar la dignidad humana al centro y que sobre ese pilar se construyan las estructuras sociales alternativas que necesitamos».” (168)

**El amor efectivo** se da a partir del amor social: “El amor social es una «fuerza capaz de suscitar vías nuevas para afrontar los problemas del mundo de hoy y para renovar profundamente desde su interior las estructuras, organizaciones sociales y ordenamientos jurídicos».” (183)

“Hay un llamado amor “ilícito” que son los actos que proceden directamente de la virtud de la caridad, dirigidos a personas y a pueblos. Hay además un amor “imperado”: aquellos actos de la caridad que impulsan a crear instituciones más sanas, regulaciones más justas, estructuras más solidarias.” ... “Es caridad acompañar a una persona que sufre, y también es caridad todo lo que se realiza, aun sin tener contacto directo con esa persona, para modificar las condiciones sociales que provocan su sufrimiento.” (186)

“Esta caridad, corazón del espíritu de la política, es siempre un amor preferencial por los últimos, que está detrás de todas las acciones que se realicen a su favor. Sólo con una mirada cuyo horizonte esté transformado por la caridad, que le lleva a percibir la dignidad del otro, los pobres son descubiertos y valorados en su inmensa dignidad.” (187)

“También en la política hay lugar para amar con ternura. «¿Qué es la ternura? Es el amor que se hace cercano y concreto».” ... “En medio de la actividad política, «los más pequeños, los más débiles, los más pobres deben enternecernos: tienen “derecho” de llenarnos el alma y el corazón. Sí, ellos son nuestros hermanos y como tales tenemos que amarlos y tratarlos».” (194)

“La buena política une al amor la esperanza, la confianza en las reservas de bien que hay en el corazón del pueblo, a pesar de todo.” (196)

## Capítulo sexto: *Diálogo y amistad social*

El capítulo sexto trata sobre el diálogo que implica acercamiento, escucha, respeto, conocimiento y comprensión, y condena las agresiones en las redes sociales.

Para encontrarnos y ayudarnos mutuamente necesitamos dialogar. “El auténtico diálogo social supone respetar el punto de vista del otro aceptando la posibilidad de que encierra algunas convicciones o intereses legítimos.” (203)



“[El] diálogo necesita ... ser enriquecido e iluminado por razones, ... y no excluye la convicción de que es posible llegar a algunas verdades elementales que deben y deberán ser siempre sostenidas.” (211)

“La paz social es trabajosa, artesanal.” (217) Implica ver todos los puntos de vista. Implica reconocer en el otro el derecho de ser él mismo y de ser diferente. La falta de diálogo muchas veces trae como consecuencia que nadie esté preocupado por el bien común, sino solo los intereses individualistas.

El Papa en reiteradas ocasiones nos ha invitado a la cultura del encuentro donde todos podemos aprender de los demás algo, por muy pequeño e inservible que parezca. “Hablar de la “cultura del encuentro” significa que como pueblo nos apasiona intentar encontrarnos, buscar puntos de contacto, tender puentes, proyectar algo que incluya a todos.” (216)

“La amabilidad es una liberación de la crueldad que a veces penetra las relaciones humanas, de la ansiedad que no nos deja pensar en los demás, de la urgencia distraída que ignora que los otros también tienen derecho a ser felices.” (224)

## Capítulo séptimo: *Caminos de reencuentro*

**El capítulo séptimo reflexiona sobre el valor y la promoción de la paz que está liga a la verdad, la justicia y la misericordia. La paz tiene como objetivo formar una sociedad basada en el servicio a los demás y en la búsqueda de la reconciliación y el desarrollo mutuo.**

“En el mundo hacen falta caminos de paz que lleven a cicatrizar las heridas, se necesitan artesanos de paz dispuestos a generar procesos de sanación y reencuentro con ingenio y audacia” (225) cuando ha habido ofensas. “«Es un trabajo paciente que busca la verdad y la justicia, que honra la memoria de las víctimas y que abre, paso a paso, a una esperanza común, más fuerte que la venganza».” (226)

“El camino hacia la paz no implica homogeneizar la sociedad, pero si nos permite trabajar juntos. Puede unir a muchos en pos de búsquedas comunes donde todos ganan.” ... “«Nunca se debe encasillar a otro por lo que pudo decir o hacer, sino que debe ser considerado por la promesa que lleva dentro de él», promesa que deja siempre un resquicio de esperanza.” (228)

“Una “arquitectura” ... y una “artesanía” de la paz ... nos involucra[n] a todos.” (231) “Exige[n] colocar en el centro de toda acción política, social y económica a la persona humana, su altísima dignidad y el respeto por el bien común.” (232)

“Frecuentemente se ha ofendido a los últimos de la sociedad con generalizaciones injustas.” (234) Nuestra obligación como cristianos es buscar el reencuentro con los sectores más empobrecidos y vulnerables.

El Papa nos dice: “Hay dos situaciones extremas que pueden llegar a presentarse como soluciones en circunstancias particularmente dramáticas, sin advertir que son falsas respuestas, que no resuelven los problemas que pretenden superar y que en definitiva no hacen más que agregar nuevos factores de destrucción en el tejido de la sociedad nacional y universal. Se trata de la guerra y de la pena de muerte.” (255)

## **Capítulo octavo: *Las religiones al servicio de la fraternidad en el mundo***

**En el octavo capítulo, el Papa propone que las religiones estén al servicio de la fraternidad en el mundo, es decir, que cumplan su función social para reconocernos en la diversidad y tender puentes y romper muros que nos separan.**

“Las distintas religiones a partir de la valoración de cada persona humana como criatura llamada a ser hijo o hija de Dios ofrecen un aporte valioso para la construcción de la fraternidad y para la defensa de la justicia en la sociedad.” (271)

“Los creyentes pensamos que, sin una apertura al Padre de todos, no habrá razones sólidas y estables para el llamado a la fraternidad. Estamos convencidos de que «sólo con esta conciencia de hijos que no son huérfanos, podemos vivir en paz entre nosotros».” (272)

El Papa Francisco hace un llamado al respeto de la libertad religiosa. Esa libertad proclama que podemos encontrar un buen acuerdo entre culturas y religiones diferente. “Entre las religiones es posible un camino de paz. El punto de partida debe ser la mirada de Dios. Porque «Dios no mira con los ojos. Dios mira con el corazón. Y el amor de Dios es el mismo para cada persona sea de la religión que sea».” (281)

“«Cada uno de nosotros está llamado a ser un artesano de la paz, uniendo y no dividiendo, extinguiendo el odio y no conservándolo, abriendo las sendas del diálogo y no levantando nuevos muros».” (284)

Sobre la violencia y el terrorismo religioso, nos dice: “el culto a Dios sincero y humilde «no lleva a la discriminación, al odio y la violencia, sino al respeto de lo valioso de la vida, al respeto de la dignidad y la libertad de los demás».” (283)

### **Comentario**

**Soñemos como una única humanidad, como caminantes de la misma carne humana, como hijos de esta misma tierra que nos cobija a todos, cada uno con la riqueza de su fe o de sus convicciones, cada uno con su propia voz, todos hermanos.**

**El camino de la fraternidad tiene una Madre, Maria. Ella, con el poder del Resucitado, quiere dar luz a un mundo nuevo donde todos seamos hermanos, donde haya lugar para cada descartado de nuestras sociedades, donde resplandezcan la justicia y la paz.**

## Preguntas para reflexionar:

1. El Papa que nos dice: “La buena política une al amor, la esperanza [y] la confianza” (196). Menciona acciones concretas que pudiéramos llevar a cabo nosotras como Voluntarias AIC, en nuestro entorno.
2. ¿Qué actitudes piensas que sea necesario incrementar en tu equipo vicentino para lograr el auténtico diálogo social que nos invita la Encíclica?
3. Tal vez en tu país existan grandes grupos que percibes divididos en este momento (Ej.: por política, por religión, por ideologías diversas...) ¿Qué acciones se te ocurre que pudieras propiciar para generar procesos de sanación y reencuentro?
4. ¿Qué conclusiones sacas al leer esta Encíclica que pueda mejorar tu trabajo vicentino?